

# LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve ..... \$ 5,776,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1926) ..... \$47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE**

1er Vice-président ..... **M. TANCREDE BIENVENU M. S.J.B. ROLLAND**  
2e Vice-président

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs

**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs

**L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE**

**CHS.-A. ROY, Gérant général**

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

## NOTES LOCALES

—Samedi dernier Mme Napoléon Lévesque a donné un "show" de variétés et un bridge en l'honneur de Mlle Berthe Guerrette dont le mariage doit avoir lieu samedi à Campbellton avec M. Willie Bernier de Connors. Environ cinquante personnes étaient présentes. De nombreux et jolis cadeaux ont été offerts à Mlle Guerrette. Au bridge les prix ont été gagnés par Mmes E. J. Hubert et P. Fournier; à la quarante-cinq, par Mlle Elise Martin.

—M. Paul Dionne de Grand'Isle était de passage en ville cette semaine en route pour Rivière-du-Loup et la Beauce.

—Hier soir une fête de famille eut lieu chez M. et Mme Raymond Clavette à l'occasion du 65ème anniversaire de mariage de M. et Mme Prudent Gagnon.

—Dimanche soir M. et Mme J. D. Castonguay recevaient un groupe d'amis à un bridge de 5 tables. Les gagnants de très jolis cadeaux furent Mmes F. Beaton et F. H. Bourgoin, MM. F. H. Bourgoin et Georges Michaud.

—Mmes M. D. Cormier et F. H. Bourgoin ont reçu un grand nombre d'amis à un bridge marié soir chez Mme Cormier. Les prix furent gagnés par Mlle Laura Bastarache, Mme T. D. Hébert, MM. T. D. Hébert et Dr F. Collin.

—Mlles Claudia Cannan de Fort Kent et Germaine Azzie de St-Basile étaient en visite chez M. et Mme Jos David au commencement de la semaine.

—M. et Mme Henry Hubert sont de retour d'un voyage au Lac St-Jean. Ils ont visité Jonctière, Kénogamy, Arvida, Chicoutimi. Ils sont enchantés de leur promenade.

—M. et Mme Roch Turbide sont allés visiter leurs parents et amis à Montréal.

—Mme Alcime Carrier a été transportée à l'hôpital de St-Basile pour cause de maladie. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

## MARIAGES

Le 14 courant a été béni le mariage de M. Zéphirin Pelletier, fils de M. Joseph Pelletier, et Mlle Olive Bellefleur, fille de Germain Bellefleur. Les témoins étaient M. Jos. Pelletier et Germain Bellefleur.

## IL SE BLESSE

### EN GLISSANT

Vendredi dernier l'enfant adoptif de M. et Mme Georges Hudon de Madawaska, Maine, a été victime d'un accident en glissant dans la cote du pont. Il ne put contrôler son traîneau et alla frapper une voiture se blessant assez gravement à la tête. Son état n'est cependant pas dangereux et l'enfant se remet assez vite de cet accident.

## La partie de cartes

### de lundi prochain

C'est lundi prochain le 20 février qu'aura lieu à la salle paroissiale la grande partie de cartes organisée par les demoiselles Enfants de Marie, au profit de l'église. L'entrée est de 35c centimes et donne droit à un tirage gratuit d'un 500 en or. Il y aura quarante prix à gagner et un lunch sera servi gratuitement. Les personnes devront se rendre à 8 heures, car on commencera à jouer à 8.15. Voici la liste des prix:

Boîte de mouchoirs en crêpe de chine, par M. Geo. Hudon; magnifique vase à fleur, par Mde E. Tapley; Boîte cravate & jarretières, (homme), par Mme W. A. Daigle; Image et Cadre, par M. Aurèle Boucher; abonnement à "Le Madawaska", par M. et Mme J. G. Boucher; set à Célérité, 9 amorces, par Mlle Birdie Lachance, cravate pour homme, par M. J. Cyr; cravate pour dame, par Mlle Blanche Collin; folie plateau, par M. Jos A. Langlois; serviette de fantaisie, par Mlle Ozithée Daigle; cadre, par Mlle Rose Marquis; boîte de chocolats, par Mlle Alice Cyr; Gobelet, par Mme O. Pelletier; plateau, par un ami, enfant de Marie; Lotte de papier à écrire, par un ami; fantaisie de Marie; set de bouton de poignet, par Mme Ed. Lachance; lampe de bureau, par J. F. Rice & Sons; harpe, par M. J. D. Castonguay; set de salière, par Mme J. P. Whalen; rasoir, par Mlle J. Gagné; rasse et soucoupe, Mme Willie Perron; boîte de chocolats, M. Alp. Michaud; boîte de fantaisie, par Mlle Cécile Pelletier; plateau bonbons, par M. Eddie Albert; set de bouton de poignet, par une amie; lanterne chinoise, par une amie; shaving stand, M. Abbis et plusieurs autres en tout 40 prix à gagner.

## NAISSANCES

Le 11 courant est née à M. et Mme Germain Francoeur une fille baptisée sous les noms de Marie, Géraldine, Jeannine. Parrain et marraine M. Aimé Francoeur et Mlle Marie Bossé.

Le 12 courant est né à M. et Mme Thomas Couturier un fils baptisé sous les noms de Joseph, Maurice. Parrain et marraine, M. et Mme Willie Pelletier.

## A LOUER

Deux appartements avec usage de la chambre de bain. S'adresser à François Rousseau, agent d'assurance, édifice Long, Edmundston, N.-B. 11-16 fév.

## A VENDRE

FOIN de première qualité à vendre au prix courant. S'adresser à DONAT DASSIE, ancienne demeure du Dr Rabé, Edmundston, N.-B. 11-16 fév.

## ON DEMANDE

Un LOYER dans Edmundston, petite maison ou appartements avec entrée privée, au moins quatre pièces. Ménage tranquille, sans enfants. Donnez une réponse à Mme M. Casier 152, Edmundston, N.-B.

WANTED—Small house or flat with private entrance, at least four rooms. Quiet couple, no children. Send reply to Mrs. P. O. Box 152, Edmundston, N. B.

## Torturé par le Rhumatisme "Fruit-a-tives" apporta prompt soulagement.



M. S. FLOYD

Lisez cette lettre simple. Nanaïno, C.B.—"A cause du rhumatisme dans les épaules, j'essayai 'Fruit-a-tives'. J'obtins prompt soulagement. Je souffrais légèrement aussi d'hémorroïdes, et saignais, contre lesquelles 'Fruit-a-tives' agit comme un charme. Je le trouve vraiment merveilleux."

M. S. Floyd. "Fruit-a-tives" est fait de fruits frais intensifiés et combinés avec toniques. Son action agréable et naturelle règle la constipation, les troubles d'estomac, de reins et de vessie, libère le système des poisons, purifie le sang, chasse le rhumatisme et autres maux apparentés. 25c et 50c la boîte partout. Essayez-le.

## PROMU AU C. P. R.



M. F. E. GINGRAS

On vient d'annoncer, au Pacific Canadian, la nomination de M. F. E. Gingras, au poste d'agent du district de Québec dans le Service des Voyageurs de cette compagnie. M. Gingras remplacera M. R. G. Amiot, qui fut récemment nommé à un haut poste dans l'administration du chemin de fer Québec Central, à Sherbrooke. Il aura ses bureaux à la gare Windsor et sa juridiction s'étendra sur l'un des plus vastes districts du réseau, comprenant toute la province de Québec, la partie est de l'Ontario jusqu'à Brookville, Smith's Falls et Pembroke, ainsi qu'une portion de l'état du Vermont, jusqu'à Wells River.

ce & Sons; harpe, par M. J. D. Castonguay; set de salière, par Mme J. P. Whalen; rasoir, par Mlle J. Gagné; rasse et soucoupe, Mme Willie Perron; boîte de chocolats, M. Alp. Michaud; boîte de fantaisie, par Mlle Cécile Pelletier; plateau bonbons, par M. Eddie Albert; set de bouton de poignet, par une amie; lanterne chinoise, par une amie; shaving stand, M. Abbis et plusieurs autres en tout 40 prix à gagner.

## DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY

Il nous fait plaisir d'annoncer au public que nous avons établi un système de coopération et d'informations dont le public pourra bénéficier gratuitement.

Nous invitons donc le public à nous consulter pour toute information d'assurance désirée.

E.-J. HUBERT.....Tél. 120-1

François BERUBE.....Tél. 130-41

François ROUSSEAU.....Tél. 15-41

EDMUNDSTON, N.-B.

DIMANCHE LE 19 FEVRIER A ALBERTINE, N. B.

## Charlemagne

au profit de l'église Dans la salle de la Beurrerie. Un stew au poulet sera servi



## VOTRE RADIO FONCTIONNE-T-IL BIEN?

La majorité des troubles que vous avez, provient des lampes et des batteries. Pour avoir un bon service de votre radio et faire les réparations nécessaires, demandez

## Leon L. Martin

Téléphone 158-21

Rue Victoria

## J. Clark & Son Ltee. Edmundston, N.-B.

ANNONCANT

LE PLUS GROS ET MEILLEUR

## CHEVROLET

A DES PRIX NOUVEAUX ET PLUS BAS

maintenant en EXPOSITION

A NOTRE SALON D'AUTOMOBILES

Une visite ne vous obligera en rien. Elle servira à vous convaincre de la grande valeur qu'offre cette année la Chevrolet Motors of Canada Ltd.

LIVRAISON IMMEDIATE

FRANK E. FOURNIER,

Gérant.

## OURLETS A JOUR

(HEMSTITCHING)

Il me fait plaisir d'annoncer que je puis maintenant exécuter tout genre de Ourlets à jour (hemstitching) sur les différents matériels, soie, crêpe de Chine, coton, lainage, etc., au prix de 15 sous la verge, fil ou soie fournis.

Les commandes par maille recevront une grande attention. Tout travail sera exécuté avec soin et promptitude.

PHILOMENE GAGNE

EDMUNDSTON, N. B.

## A LA PATINOIRE BACHELOR

### Masquerade

Et amusements divers. Il y aura plusieurs beaux prix. Cette masquerade promet de surpasser la précédente en succès si on en juge par les préparatifs.

### MardiGras

LE 21 FEV.—à 8 heures P. M. PREPAREZ-VOUS!

